

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2013/03276]

9 SEPTEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « MOTS CROISES - KRUISWOORDRAADSEL - KREUZWORTRÄTSEL », loterie publique organisée par la Loterie Nationale

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu l'avis 53.779/2V du Conseil d'Etat, donné le 7 août 2013, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « MOTS CROISES - KRUISWOORDRAADSEL - KREUZWORTRÄTSEL ».

« MOTS CROISES - KRUISWOORDRAADSEL - KREUZWORTRÄTSEL » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu.

**Art. 2.** Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale, soit à 250.000, soit en multiples de 250.000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 3 euros.

**Art. 3.** Par quantité de 250.000 billets émis, le nombre de lots est fixé à 66.754, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots (euro) Bedrag van de loten (euro)	Montant total des lots (euro) Totale bedrag van de loten (euro)	1 chance de gain sur 1 winstkans op
1	50.000	50.000	250 000
3	1.000	3.000	83 333,33
1 000	50	50.000	250
1 500	25	37.500	166,67
3 500	15	52.500	71,43
5 500	10	55.000	45,45
30 000	5	150.000	8,33
25 250	3	75.750	9,90
TOTAL TOTAAL	66 754	TOTAL TOTAAL	473.750
		TOTAL TOTAAL	3,75

Chaque quantité de billets est émise dans une version linguistique, soit française, soit néerlandaise, soit allemande. Toutes les mentions explicatives et informatives imprimées au recto et au verso des billets émis dans la version :

1° française sont exclusivement libellées en langue française;

2° néerlandaise sont exclusivement libellées en langue néerlandaise;

3° allemande sont exclusivement libellées en langue allemande.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Le recto du billet présente deux zones de jeu distinctes recouvertes, l'une d'une pellicule opaque, l'autre d'une pellicule transparente.

Sur la pellicule opaque de la première zone de jeu figure la mention « VOS LETTRES », « UW LETTERS » ou « IHRE BUCHSTABEN » selon la version linguistique du billet. Après grattage par le joueur de cette pellicule opaque apparaissent au sein d'un encadré :

1° la mention « VOS LETTRES », « UW LETTERS » ou « IHRE BUCHSTABEN » selon la version linguistique du billet;

2° dix-huit lettres qui, imprimées en caractère majuscule, sont différentes.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C - 2013/03276]

9 SEPTEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « KRUISWOORDRAADSEL - MOTS CROISES - KREUZWORTRÄTSEL », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, en artikel 6, § 1, 1<sup>o</sup>, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Gelet op het advies 53.779/2V van de Raad van State, gegeven op 7 augustus 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « KRUISWOORDRAADSEL - MOTS CROISES - KREUZWORTRÄTSEL ».

« KRUISWOORDRAADSEL - MOTS CROISES - KREUZWORTRÄTSEL » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder enige trekking worden toegewezen door de vermelding op het biljet zelf, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al of niet wordt gewonnen.

**Art. 2.** Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op 250.000, hetzij op veelvoud van 250 000.

De verkoopprijs van een biljet wordt vastgelegd op 3 euro.

**Art. 3.** Voor iedere hoeveelheid van 250 000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten vastgesteld op 66 754, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

Elke hoeveelheid biljetten wordt uitgegeven in één enkele taalversie, hetzij in het Frans, hetzij in het Nederlands, hetzij in het Duits. Voor alle uitleg en informatie die op de voor- en de achterkant van de uitgegeven biljetten staat, geldt wat volgt :

1° in de Franse taalversie zijn die gegevens uitsluitend in het Frans gesteld;

2° in de Nederlandse taalversie zijn die gegevens uitsluitend in het Nederlands gesteld;

3° in de Duitse taalversie zijn die gegevens uitsluitend in het Duits gesteld.

**Art. 4.** § 1. Op de voorkant van het biljet staan er twee duidelijk onderscheiden speelzones, waarvan de ene bedekt is met een ondoorzichtige deklaag, terwijl de andere bedekt is met een doorzichtige deklaag.

Op de ondoorzichtige deklaag van de eerste speelzone staat de vermelding « UW LETTERS », « VOS LETTRES » of « IHRE BUCHSTABEN », afhankelijk van de taalversie van het biljet. Nadat de speler de ondoorzichtige deklaag heeft afgekrast, verschijnt er in een kadertje het volgende :

1° de vermelding « UW LETTERS », « VOS LETTRES », of « IHRE BUCHSTABEN » afhankelijk van de taalversie van het biljet;

2° achttien verschillende letters, die worden weergegeven als hoofdletters.

Dans la zone de jeu visée à l'alinéa 2 sont également imprimées, à l'extérieur de l'encadré visé au même alinéa, quatre lettres qui, exclusivement destinées à des fins de contrôle, ne constituent pas des éléments de jeu pris en considération pour l'application du § 2.

Appelée « VOTRE GRILLE », « UW ROOSTER » ou « IHR GITTER » selon la version linguistique du billet, la seconde zone de jeu se présente sous la forme d'une grille comportant un nombre de cases distinctement délimitées qui, fixé par la Loterie Nationale, ne peut être inférieur à 25 et supérieur à 400. À l'intérieur d'une partie des cases est imprimée, en caractère majuscule, une lettre qui peut varier d'une case à l'autre. Ces lettres sont disposées dans des cases contigües de façon à former plusieurs blocs de mots qui, pouvant être différents, se lisent exclusivement, soit verticalement de haut en bas, soit horizontalement de gauche à droite. Par « bloc », il y a lieu d'entendre un ensemble de lettres qui, formant un seul mot, ne peut être scindé pour former en son sein un ou plusieurs autres mots. Une ou plusieurs cases comportant une lettre peuvent être communes à des mots imprimés horizontalement et verticalement.

§ 2. Dans la zone de jeu visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, est appelé « bloc gagnant », un bloc dont les lettres imprimées dans les cases qui le composent figurent toutes parmi les dix-huit lettres visées au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2°.

Un billet gagnant peut comporter 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 ou 10 blocs gagnants.

Un billet est perdant lorsqu'il ne comporte aucun bloc gagnant ou n'en comporte qu'un ou deux.

Un billet gagnant donne droit à un lot de :

- 1° 3 euros lorsqu'il comporte 3 blocs gagnants;
- 2° 5 euros lorsqu'il comporte 4 blocs gagnants;
- 3° 10 euros lorsqu'il comporte 5 blocs gagnants;
- 4° 15 euros lorsqu'il comporte 6 blocs gagnants;
- 5° 25 euros lorsqu'il comporte 7 blocs gagnants;
- 6° 50 euros lorsqu'il comporte 8 blocs gagnants;
- 7° 1.000 euros lorsqu'il comporte 9 blocs gagnants;
- 8° 50.000 euros lorsqu'il comporte 10 blocs gagnants.

Au recto des billets est imprimée une légende listant les huit possibilités de gain visées à l'alinéa 4.

Un billet gagnant ne donne droit qu'à un lot dont le montant est déterminé par le plus grand nombre de blocs gagnants présents dans la zone de jeu visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 4.

Afin de pouvoir distinguer les blocs gagnants présents dans la zone de jeu visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, le joueur peut :

- 1° soit gratter la pellicule transparente recouvrant les cases qui comportent une lettre correspondant à l'une des lettres de la zone de jeu visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2°;
- 2° soit marquer les cases comportant une lettre correspondant à l'une des lettres de la zone de jeu visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2°. Ce marquage ne peut toutefois pas altérer la lisibilité des lettres concernées.

**Art. 5.** Au recto ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

- 1° une série de chiffres visibles;
- 2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;
- 3° un ou plusieurs codes à barres visibles ou recouverts d'une pellicule opaque.

**Art. 6.** A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter les pellicules visées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et à l'article 5, 2° et 3°, des billets invendus.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots, tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à ceux-ci, et les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler quelque élément que ce soit.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup>, un processus peut être prévu afin de garantir une répartition harmonieuse des billets attribuant des lots de petite valeur sur l'ensemble des billets imprimés. Par lots de petite valeur on entend des lots dont le montant unitaire ne peut dépasser 25 euros. La somme totale des lots de petite valeur attribués aux billets contenus dans un même paquet emballé sous cellophane

In de in het tweede lid bedoelde speelzone staan er, buiten het in datzelfde lid bedoelde kadertje, vier letters die uitsluitend controledoel-einden hebben en dus geen spelelementen vormen waarmee voor de toepassing van § 2 rekening dient te worden gehouden.

De tweede speelzone wordt « UW ROOSTER », « VOTRE GRILLE » of « IHR GITTER » genoemd, afhankelijk van de taalversie van het biljet, en bestaat uit een rooster met een reeks duidelijk onderscheiden vakjes waarvan het aantal wordt bepaald door de Nationale Loterij. Dat aantal mag niet lager zijn dan 25 en niet hoger dan 400. In een deel van die vakjes staat er telkens een hoofdletter die van vakje tot vakje kan verschillen. De letters in kwestie staan in naast elkaar gelegen vakjes en vormen zo meerdere woordenblokken die van elkaar kunnen verschillen en die uitsluitend moeten worden gelezen hetzij verticaal van boven naar beneden, hetzij horizontaal van links naar rechts. Onder « blok » dient te worden verstaan : een geheel van letters dat één enkel woord vormt en dat geenszins mag worden opgesplitst om één of meer andere woorden te vormen. Eén of meer vakjes met een letter kunnen zowel worden gebruikt voor horizontaal weergegeven woorden als voor verticaal weergegeven woorden.

§ 2. In de in § 1, vierde lid, bedoelde speelzone wordt een woordenblok « winnend blok » genoemd, wanneer de in de vakjes van dat blok weergegeven letters allemaal voorkomen bij de achttien in § 1, tweede lid, 2°, bedoelde letters.

Aldus kan een winnend biljet 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 of 10 winnende blokken bevatten.

Een biljet is een niet-winnend biljet wanneer het één, twee of geen enkel winnend blok bevat.

Een winnend biljet levert respectievelijk de volgende loten op :

- 1° 3 euro, wanneer dat biljet 3 winnende blokken bevat;
- 2° 5 euro, wanneer dat biljet 4 winnende blokken bevat;
- 3° 10 euro, wanneer dat biljet 5 winnende blokken bevat;
- 4° 15 euro, wanneer dat biljet 6 winnende blokken bevat;
- 5° 25 euro, wanneer dat biljet 7 winnende blokken bevat;
- 6° 50 euro, wanneer dat biljet 8 winnende blokken bevat;
- 7° 1.000 euro, wanneer dat biljet 9 winnende blokken bevat;
- 8° 50.000 euro, wanneer dat biljet 10 winnende blokken bevat.

Op de voorkant van de biljetten staat er een legende die een overzicht geeft van de acht in het vierde lid bedoelde winstmogelijkheden.

Een winnend biljet levert uitsluitend een lot op waarvan het bedrag wordt bepaald door het grootste aantal winnende blokken dat wordt aangetroffen in de in § 1, vierde lid, bedoelde speelzone.

Om de winnende blokken in de in § 1, vierde lid, bedoelde speelzone duidelijk te kunnen zien, heeft de speler de volgende mogelijkheden :

- 1° ofwel krast hij de doorzichtige deklaag af die de vakjes bedekt waarin een letter staat die overeenstemt met een van de letters uit de in § 1, tweede lid, 2°, bedoelde speelzone;
- 2° ofwel duidt hij de vakjes aan waarin een letter staat die overeenstemt met een van de letters uit de in § 1, tweede lid, 2°, bedoelde speelzone. Een dergelijke aanduiding mag de leesbaarheid van de betrokken letters echter niet aantasten.

**Art. 5.** Op de voor- of op de achterkant van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratieve beheer van die biljetten :

- 1° een reeks zichtbare cijfers;
- 2° een reeks cijfers, bedekt met een ondoorzichtige deklaag;
- 3° één of meer zichtbare of met een ondoorzichtige deklaag bedekte streepjescodes.

**Art. 6.** Bij onverkochte biljetten heeft de Nationale Loterij als enige het recht om ter controle de in artikel 4, § 1, eerste lid, en in artikel 5, 2° en 3°, bedoelde deklagen af te krassen.

**Art. 7.** § 1. Teneinde te waarborgen dat de toewijzing van de loten uitsluitend wordt bepaald door het toeval, wordt elke vorm van stelselmatigheid vermeden bij het drukken van de vermeldingen die op deze loten betrekking hebben, en mogen de biljetten uiterlijk geen enkel verschil vertonen waarmee het even welk element kan worden onthuld.

In afwijking van de bepalingen van het eerste lid kan er een procedé worden vastgelegd om te garanderen dat de biljetten, waaraan kleine lotenbedragen worden toegewezen, evenwichtig worden verdeeld over alle gedrukte biljetten. Met kleine lotenbedragen worden loten bedoeld waarvan het bedrag voor één lot niet hoger mag liggen dan 25 euro. De som van de kleine lotenbedragen die worden toegekend aan de biljetten

correspond à un montant qui, fixé par la Loterie Nationale, ne peut être inférieur à 40 euros.

§ 2. Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent, le nombre d'émissions étant fixé par la Loterie Nationale.

**Art. 8.** Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants jusques et y compris le dernier jour d'un délai de douze mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, conformément aux modalités suivantes :

1° sous réserve des dispositions de l'alinéa 2, les lots sont payables durant un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent auprès des points de vente physiques avec lesquels la Loterie Nationale a conclu un contrat afin de les agréer comme vendeurs officiels des jeux de la Loterie Nationale;

2° les lots sont payables durant un délai de dix mois supplémentaires au délai visé au 1°, et ce exclusivement au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci. Les coordonnées de ces bureaux régionaux sont consultables sur le site Internet de la Loterie Nationale ou peuvent être obtenues auprès de celle-ci.

Les lots de 50.000 euros sont exclusivement payables au siège de la Loterie Nationale ou, si celle-ci l'estime opportun, auprès de ses bureaux régionaux.

**Art. 9.** Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

**Art. 10.** Les lots non réclamés dans le délai fixé à l'article 8, alinéa 1<sup>er</sup>, sont acquis à la Loterie Nationale.

**Art. 11.** Sous réserve des recours juridictionnels, les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de douze mois visé à l'article 8, alinéa 1<sup>er</sup>. Elles sont à adresser par un envoi postal recommandé à la Loterie Nationale ou à déposer à la Loterie Nationale contre récépissé.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le joueur inscrit ses nom, prénom et adresse. Lorsqu'un billet faisant l'objet d'une réclamation est remis par le réclamant lui-même au siège de la Loterie Nationale ou auprès d'un bureau régional de celle-ci, une reconnaissance de dépôt en faveur du réclamant est établie.

**Art. 12.** La participation est interdite aux mineurs d'âge.

**Art. 13.** La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le soupçon existe que le porteur du billet est mineur;

3° le soupçon existe que le porteur du billet a acquis celui-ci de façon irrégulière;

4° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

**Art. 14.** Sous réserve des recours juridictionnels, en cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

**Art. 15.** La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des joueurs sauf si ceux-ci y renoncent.

die in eenzelfde cellofaanverpakking zitten, stemt overeen met een door de Nationale Loterij vastgesteld bedrag dat niet lager mag liggen dan 40 euro.

§ 2. Op de voor- of op de achterkant van de biljetten worden er cijfers en/of letters vermeld ter identificatie van de uitgifte waartoe die biljetten behoren. Het aantal uitgiften wordt vastgelegd door de Nationale Loterij.

**Art. 8.** Vanaf de aankoop van de biljetten zijn de loten betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten, tot en met de laatste dag van een termijn van twaalf maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, onder de volgende voorwaarden :

1° onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid zijn de loten betaalbaar in de fysieke verkooppunten van de Nationale Loterij, gedurende een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren. Met de genoemde fysieke verkooppunten heeft de Nationale Loterij een overeenkomst gesloten waarin zij worden erkend als officiële verkopers van de spelen van de Nationale Loterij;

2° de loten zijn betaalbaar gedurende een termijn van tien extra maanden bovenop de in 1° bedoelde termijn, uitsluitend ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren. De gegevens van die Regionale Kantoren staan op de website van de Nationale Loterij of kunnen bij haar worden verkregen.

De loten van 50.000 euro zijn uitsluitend betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij of, indien de Nationale Loterij dat opportuun acht, in haar Regionale Kantoren.

**Art. 9.** Voor elke biljettenuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetaling van de loten bekendgemaakt door de Nationale Loterij met alle door haar nuttig geachte middelen.

**Art. 10.** De loten die niet binnen de in artikel 8, eerste lid, vastgelegde termijn worden opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

**Art. 11.** Onder voorbehoud van het aantekenen van beroep bij een rechtbank moeten klachten over de uitbetaling van de loten, op straffe van verval, binnen de in artikel 8, eerste lid, bedoelde termijn van twaalf maanden worden ingediend. Ze moeten aan de Nationale Loterij worden gericht via een aangetekende postzending of in ruil voor een ontvangstbewijs bij de Nationale Loterij worden afgegeven.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet. Op de keerzijde van dat biljet moet de speler zijn naam, voornaam en adres vermelden. Wanneer een biljet, dat het voorwerp uitmaakt van een klacht, door de reclamant zelf wordt afgegeven ten zetel van de Nationale Loterij of in een regionaal kantoor van de Nationale Loterij, dan wordt er ten gunste van de reclamant een bewijs van afgifte opgesteld.

**Art. 12.** Het is minderjarigen verboden deel te nemen.

**Art. 13.** De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit van de houder wordt evenwel geëist :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden totdat ze een beslissing heeft genomen, en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte;

2° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet minderjarig is;

3° als het vermoeden bestaat dat de houder het biljet op onrechtmatige wijze heeft verworven;

4° als om het even welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

**Art. 14.** Onder voorbehoud van het aantekenen van beroep bij een rechtbank wordt geen enkel bezwaar aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot uitgekeerd te krijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

**Art. 15.** De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de spelers, behalve wanneer laatstgenoemden daaraan verzaken.

**Art. 16.** Les billets peuvent comporter les mentions :

- 1° explicatives, réglementaires et informatives destinées aux joueurs;
- 2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportun de collaborer pour promouvoir ses activités.

**Art. 17.** Le présent arrêté entre en vigueur le 30 septembre 2013.

**Art. 18.** Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 septembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
K. GEENS

**Art. 16.** De biljetten kunnen nog de volgende vermeldingen bevatten :

- 1° uitleg, voorschriften en informatie bestemd voor de deelnemers;
- 2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, in ruil voor een financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

**Art. 17.** Dit besluit treedt in werking op 30 september 2013.

**Art. 18.** De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 september 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
K. GEENS

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2013/14558]

**17 JUILLET 2013.** — Arrêté royal approuvant une modification aux statuts d'Infrabel, société anonyme de droit public. — Erratum

Erratum au *Moniteur belge* du 9 septembre 2013, page 63295, acte n° 2013/14434.

Dans la version en néerlandais de l'annexe, il y a lieu de lire :

Est remplacé par :

*Het maatschappelijk kapitaal is vastgesteld op één miljard vierhonderd en één miljoen vijfhonderdvijfenzeventigduizend Euro (1.401.575.000,00 EUR). Het wordt vertegenwoordigd door zestien miljoen zeventhonderdzesentachtigduizend zeshonderdvierenvijftig (16.786.654) aandelen met stemrecht, zonder vermelding van nominale waarde, die elk één/zestien miljoen zeventhonderdzesentachtigduizend zeshonderd vierenvijftigste (1/16.786.654de) deel van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen.*

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2013/14558]

**17 JULI 2013.** — Koninklijk besluit tot goedkeuring van een wijziging aan de statuten van Infrabel, naamloze vennootschap van publiek recht. — Erratum

Erratum in het *Belgisch Staatsblad* van 9 september 2013, blz. 63295, akte nr. 2013/14434.

In de Nederlandstalige versie van de bijlage dient het volgende gelezen worden :

Wordt vervangen door :

*Het maatschappelijk kapitaal is vastgesteld op één miljard vierhonderd en één miljoen vijfhonderdvijfenzeventigduizend Euro (1.401.575.000,00 EUR). Het wordt vertegenwoordigd door zestien miljoen zeventhonderdzesentachtigduizend zeshonderd vierenvijftig (16.786.654) aandelen met stemrecht, zonder vermelding van nominale waarde, die elk één/zestien miljoen zeventhonderdzesentachtigduizend zeshonderd vierenvijftigste (1/16.786.654de) deel van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen.*

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2013/14511]

**30 AOUT 2013.** — Arrêté ministériel relatif à l'agrément d'organisme pris en exécution du chapitre 6 de l'arrêté royal du 28 juin 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par route ou par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable, l'article 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 21 juin 1985, 28 juillet 1987 et 15 mai 2006 ;

Vu l'arrêté royal du 28 juin 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par route ou par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives ;

Considérant que l'organisme mentionné ci-dessous répond aux exigences des articles 18 et 19 de l'arrêté royal du 28 juin 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par route ou par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Bureau Veritas ASBL, ayant son siège à 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 128/136, est agréée pour effectuer les épreuves, les inspections, les homologations de type, la surveillance de la fabrication et du programme d'assurance qualité ainsi que la surveillance des contrôles périodiques prévus dans le RID, dans l'ADR et dans l'annexe de l'arrêté royal du 28 juin 2009 pour les grands récipients pour vrac (GRV) métalliques décrits au chapitre 6.5 du RID et de l'ADR.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2013/14511]

**30 AUGUSTUS 2013.** — Ministerieel besluit betreffende de erkenning van een instelling in uitvoering van hoofdstuk 6 van het koninklijk besluit van 28 juni 2009 betreffende het vervoer via de weg of per spoor van gevaarlijke stoffen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake het vervoer over zee, over de weg, de spoorweg of de waterweg, artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985, 28 juli 1987 en 15 mei 2006 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juni 2009 betreffende het vervoer via de weg of per spoor van gevaarlijke stoffen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen ;

Overwegende dat de hieronder vermelde instelling voldoet aan de bepalingen van de artikelen 18 en 19 van het koninklijk besluit van 28 juni 2009 betreffende het vervoer via de weg of per spoor van gevaarlijke stoffen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen,

Besluit :

**Artikel 1.** Bureau Veritas VZW, met zetel te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 128/136, wordt erkend voor de beproevingen, de inspecties, de typehomologaties, het toezicht op de vervaardiging en op het programma van kwaliteitswaarborging evenals het toezicht op de periodieke keuringen voorzien in het RID, het ADR en de bijlage bij het koninklijk besluit van 28 juni 2009 voor de metalen grote recipiënten voor losgestort vervoer (IBC) beschreven in hoofdstuk 6.5 van het RID en het ADR.